



MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

F R A 2 0 1 5 C S P 0 0 0 3 6 2

code pays année departement n°ordre unique
iso alpha 4 ment/PTOM

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

CROSSA ETEL

Adresse :
(address)

Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bougo - BP 48

Contact (tél, fax, mél) :
(contact:tel,fax,email)

56410 ETEL

Cachet (tampon) : (seal/stamp)



Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA AVENIR

2

Pavillon (code iso alpha 3):

FRA

(immatriculation port : name/locoode)

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe
(external registration number)

CC 752 564

Indicatif d'appel :
(IRCS)- (international call sign)

F G P J

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

8812186

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant).
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

Eaux Internationales +

ZEE SAO TOME PRINCIPE
n°25DP 2015 val.22/05/2016
ZEE GABON n°009
Val.31/12/15

N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 812 820
viaavenir@viaavenir.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 28/07/15 au 08/09/15		321 534	
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 28/07/15 au 08/09/15		317 722	
BET	03 03 44	FAO 34	du 28/07/15 au 08/09/15		42749	

Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD

4

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom,qualité,
adresse,tél, fax,email)
(name of the master of fishing vessel-
if different, mention the
name,quality,address,tel,fax,email)

J.L JAFFREZIC
Po: A.CLAUDE
Capitaine
d'Armement

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel or
representative)

SAUPIQUET S.A.S.
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél : 02 98 97 37 50- Fax : 02 98 97 18 58

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

position de transbordement :
(position of transshipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)
(name of receiving vessel)

(international radio call
sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)

N° lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement (name of the authority of transshipment) DR KOFFI NACOME SERGE	
Adresse (address) BPV 185 Abidjan	Signature de l'autorité (signature of the authority) Vétérinaire - Inspecteur
Contact (tél, fax, méi) contact (tel, fax, email) +225 21 24 94 33	Cachet (tampon) seal / stamp
Port de transbordement (nom / code) (port of transshipment name / code) Abidjan	Date de transbordement (date of transshipment) 08-09-2015
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A. N° SIRET 8 5 5 8 0 2 4 0 4 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIIN-NUMAGRIT ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche Forme juridique ☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) individuelle	
Adresse / Siège social pour les entreprises (address / head office for societies) SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900	
Contact (tél, fax, méi) contact (tel, fax, email) 00 33 2 98 97 37 90 phone / 00 33 2 98 97 15 58 fax pmadec@saupiquet.com	Cachet (tampon) seal / stamp
Date : 15/09/15	Signature de l'exportateur ou du mandataire (signature of the exporter or representative)
En cas de mandataire, préciser son nom, qualité, adresse, tél, fax, email (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat (certificate) Date 17/09/2015 Signature de l'autorité de validation (signature of the authority of validation)	Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused Cachet (tampon) seal / stamp
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details see appendix)	
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration) Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales (name of the importer or company name for the societies) Adresse / Siège social pour les entreprises (address / head office for societies) Contact (tél, fax, méi) contact (tel, fax, email) Code NC du (des) produit(s) (product(s) CN code) Documents liés à l'importation indirecte art 14 du R(CE) n°1005/2008 Date Signature de l'importateur (signature of the importer)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority) Nom / Titre (name / title) suspension ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (verification requested) (validated) Importation (cocher la case appropriée) import tick as appropriate refusée ☐ le (date) (refused) Déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration if issued) Numéro (number) Date lieu (place)	

